

Ligne Ontario

# NOUVELLE DATE DE DÉBUT : Remplacement et déplacement d'égouts dans un délai de 24 heures entre Cosburn et Gowan

**Date de début prévue :** Dès le mercredi 13 novembre 2024

**Durée prévue :** Environ quatre (4) mois

**Heures des travaux :** Du lundi au samedi, 24 heures par jour

Scanner le code  
QR pour  
recevoir les avis  
de travaux de  
construction  
numériques.



## Que se passe-t-il?

- Pour faciliter les futurs travaux d'excavation et de construction de la station Cosburn sur la ligne Ontario, l'égout existant sous l'avenue Pape sera déplacé vers l'allée à l'ouest de l'avenue Pape, au sud de l'avenue Cosburn. Le nouvel égout sera construit à l'aide d'une machine de microtunnelage sous l'allée.
- Les travaux seront effectués sur une période d'environ quatre (4) mois, en cinq (5) phases principales.
  - Les travaux des phases 1 et 2 dureront environ trois mois (3).
    - La phase 1 comprendra la fermeture complète de l'avenue Gowan de Pape à l'ouest de l'allée, ainsi qu'une section de l'allée au nord de Gowan. Les plans de la circulation pour les travaux seront alternatifs entre les phases 1A et 1B pendant la période de trois mois. Au cours de cette phase, l'infrastructure des égouts sera remplacée au niveau de l'avenue Gowan et connectée aux égouts existants au niveau de l'avenue Pape. De plus, l'infrastructure des conduites principales sera déplacée.
    - La fermeture de l'avenue Gowan se poursuivra pendant les travaux de la phase 2. Pendant cette phase, le puits de lancement pour la machine de microtunnelage sera construit et lancé.
  - Les travaux de la phase 3 dureront six (6) jours.
    - La phase 3 comprendra la fermeture complète de l'avenue Gowan, ainsi qu'une fermeture partielle de l'avenue Cosburn, entraînant la fermeture complète de l'allée. Pendant cette phase, le puits de réception pour la machine de microtunnelage sera construit.
  - Les travaux de la phase 4 dureront 54 heures.

- La phase 4 comprendra la fermeture complète de l'avenue Gowan ainsi que la fermeture complète de l'avenue Cosburn. Pendant cette phase, la nouvelle infrastructure d'égout sera connectée à l'infrastructure d'égout existante à l'avenue Cosburn.
    - Les travaux de la phase 5 dureront une semaine au maximum.
      - La phase 5 impliquera une fermeture partielle de l'avenue Cosburn pour l'installation du robinet-vanne de la conduite d'eau principale.
- Les travaux incluront l'utilisation d'une excavatrice, d'une chargeuse frontale, de chargeuses compactes, de caissons de soutènement, de camions à béton et de camions-bennes. Pendant les travaux de microtunnelage, une grue, un tunnelier de microtunnelage et des équipements associés tels que des générateurs et des réservoirs d'eau seront utilisés.
  - Les résidents et les commerces à proximité peuvent s'attendre à du bruit et des vibrations provenant des travaux de construction.

## À quoi s'attendre

**Phase 1** - Pour déplacer l'infrastructure des conduites principales et remplacer l'infrastructure d'égouts sur l'avenue Gowan et la relier à l'avenue Pape, il y aura une fermeture complète de l'avenue Gowan de Pape à l'ouest de l'allée, ainsi que deux étapes d'occupation de voie sur l'avenue Pape. L'allée demeurera accessible à partir de l'avenue Cosburn.

- **Phase 1A** [Figure 1] – Les voies centrales de l'avenue Pape seront fermées.
  - Une voie de circulation dans chaque direction sera maintenue sur l'avenue Pape.
  - L'accès à l'avenue Gowan à partir de l'avenue Pape restera limité.

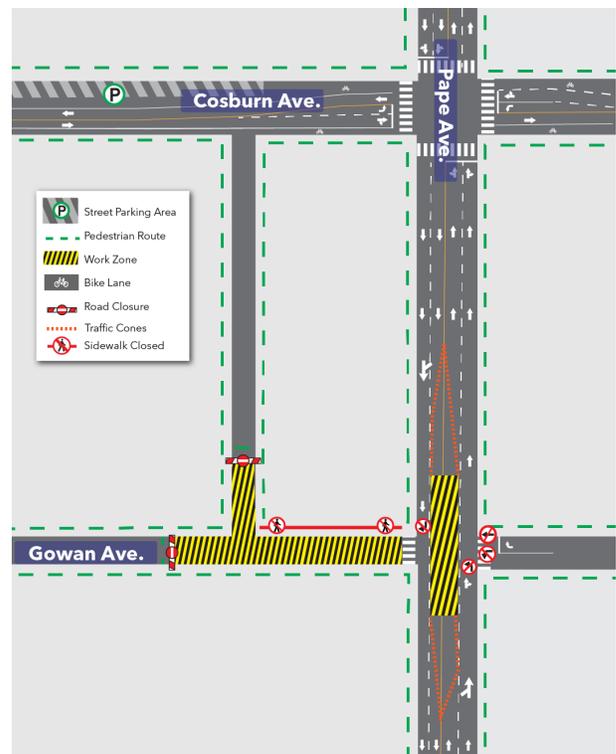


Figure 1 : Phase 1A

- Les piétons pourront traverser à partir du passage pour piétons nord-sud du côté ouest de l'avenue Pape à l'avenue Cosburn. Toutefois, le trottoir nord au niveau de l'avenue Gowan sera fermé entre la l'allée et l'avenue Pape.
- **Phase 1B** [Figure 2] - Les deux voies de circulation en direction sud au niveau de l'avenue Pape seront fermées.
  - Une voie de circulation dans chaque direction sera maintenue au niveau de l'avenue Pape.
  - Les piétons ne pourront pas traverser au passage pour piétons nord-sud du côté ouest de l'avenue Pape à l'intersection de l'avenue Gowan.
    - Les piétons se dirigeant du nord au sud sur Pape devront se rendre du côté est de l'avenue Pape, pour accéder aux passages piétons de Cosburn et de l'avenue Floyd.

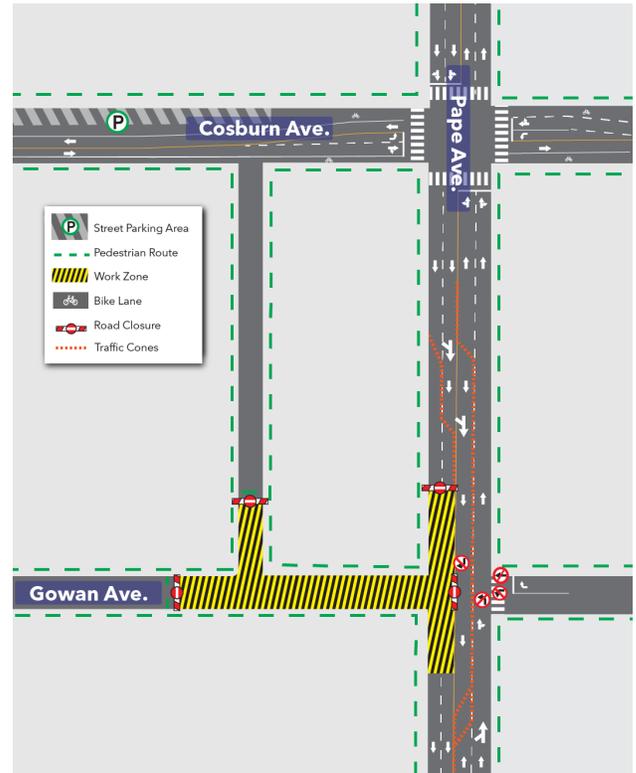


Figure 2 : Phase 1B

**Phase 2** [Figure 3] – Pour construire le puits de lancement de la machine de microtunnelage, l'avenue Gowan sera fermée de l'avenue Pape à l'ouest de l'allée, y compris un segment de l'allée au nord de l'avenue Gowan.

- L'allée restera accessible depuis l'entrée nord de l'avenue Cosburn.
- Environ quatre places de stationnement au niveau de la rue seront supprimées du côté nord de l'avenue Gowan.
- L'accès depuis le sud de l'allée vers l'avenue Gowan sera restreint.
- Les piétons traversant la voie d'accès à l'avenue Gowan seront redirigés vers le nord, autour de la zone de travaux.

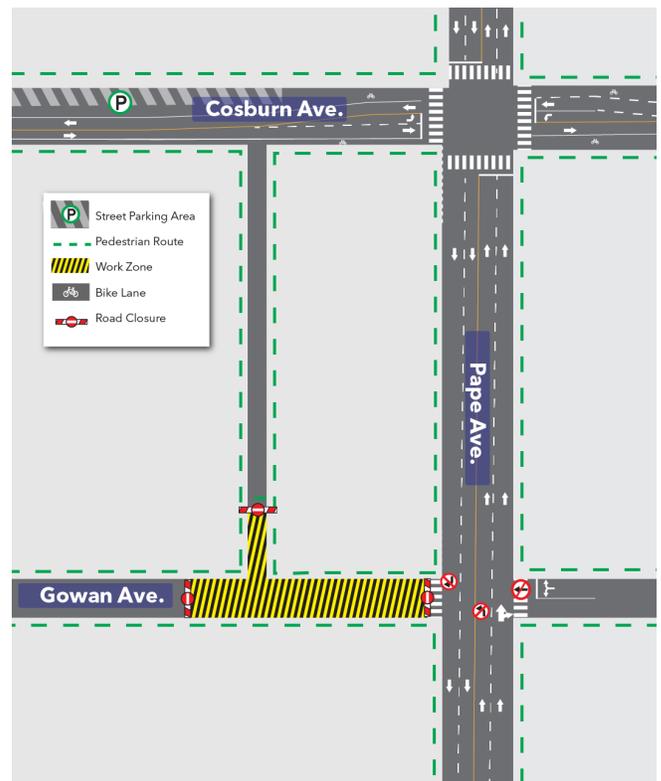


Figure 3 : Phase 2

**Phase 3** [Figure 4] - Construire le puits de réception pour la machine de microtunnelage.

- Il y aura une fermeture complète de l'avenue Gowan, ainsi qu'une fermeture partielle de Cosburn.
  - Une voie de circulation dans chaque direction sera maintenue sur l'avenue Cosburn.
  - Les vélos et la circulation automobile partageront la voie disponible en file indienne.
  - Les piétons ne pourront pas traverser à partir du passage pour piétons du côté sud de l'avenue Cosburn au nord de l'allée, ils seront redirigés pour traverser au nord de la zone de travaux.

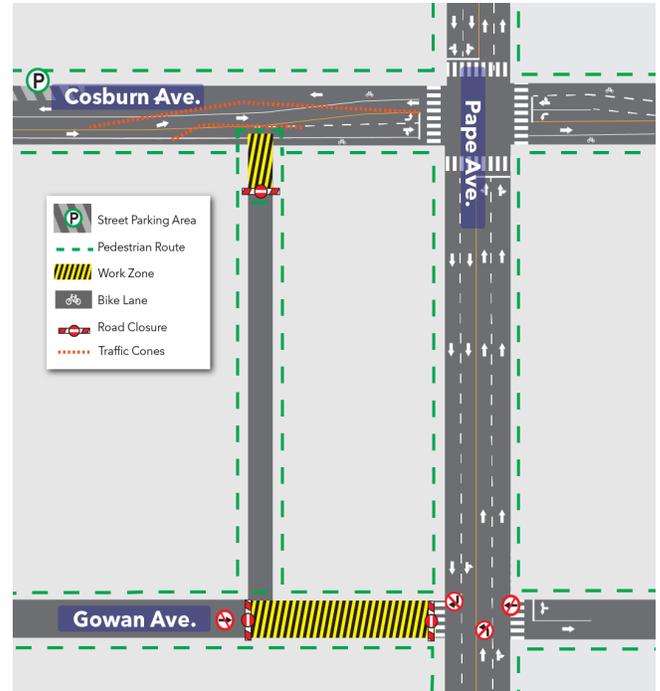


Figure 4 : Phase 3

**Phase 4** [Figure 5] - Relier l'infrastructure d'égouts existante à l'avenue Cosburn à la nouvelle infrastructure d'égouts et installer un nouveau regard.

- Il y aura une fermeture complète de 54 heures de l'avenue Cosburn.
- L'accès des piétons sera restreint au sud de la zone de travaux sur l'avenue Cosburn. L'accès des piétons sera maintenu au niveau du trottoir nord de l'avenue Cosburn.
- Un avis distinct sera diffusé à l'avance de la fermeture de 54 heures.

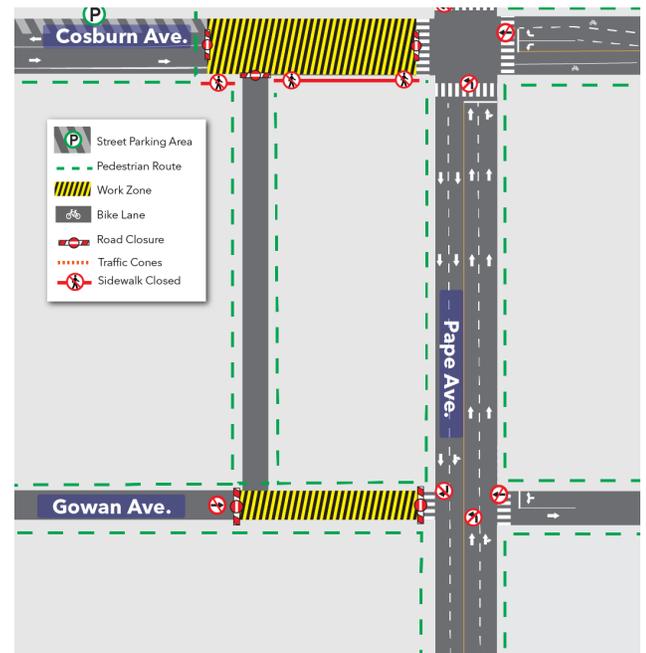
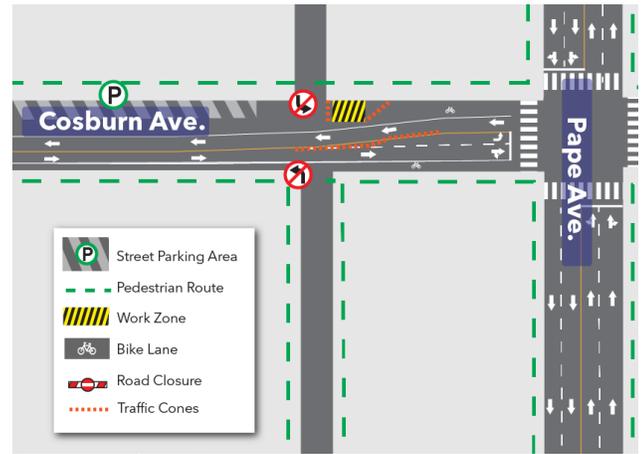


Figure 5 : Phase 4

## Phase 5 [Figure 6] - Installer le robinet-vanne

- L'avenue Cosburn sera partiellement fermée.
  - Une voie de circulation dans chaque direction sera maintenue sur l'avenue Cosburn.
  - Les virages à gauche ne seront pas autorisés ni depuis la voie d'accès à l'ouest de l'avenue Pape au sud de Cosburn, ni depuis la voie d'accès à l'ouest de l'avenue Pape au nord de Cosburn à la sortie Cosburn.



## Remarque :

- Tous les permis de construction nécessaires ont été obtenus pour ces travaux.
- Les travaux peuvent être reportés ou reprogrammés en raison de circonstances imprévues.
- Pour de plus amples renseignements sur les travaux à venir, veuillez consulter [metrolinx.com/fr/projets-et-programmes/ligne-ontario](http://metrolinx.com/fr/projets-et-programmes/ligne-ontario) ou vous inscrire au bulletin d'information.

### Nous joindre :

Appelez-nous en tout temps en composant le : [416-202-5100](tel:416-202-5100)  
Écrivez-nous à : [ontarioline@metrolinx.com](mailto:ontarioline@metrolinx.com)  
Retrouvez-nous sur X, Facebook et Instagram : [@ontarioline](https://www.instagram.com/ontarioline)  
Visitez le site Web : [www.metrolinx.com/ligneontario](http://www.metrolinx.com/ligneontario)

### Visitez nos bureaux communautaires :

#### Riverside :

770, rue Queen E, Toronto (Ontario),  
M4M 1H4

Heures d'ouverture :

- Les lundis, mardis et vendredis :  
De 9 h à 17 h
- Les mercredis et jeudis : De 10 h à 18 h

#### Parc Thorncliffe :

East York Town Centre  
45, boulevard Overlea, Toronto (Ontario) M4H 1C3  
Unité 153 (en face du magasin Rogers)

Heures d'ouverture

- Du lundi au vendredi : De 9 h à 17 h

Available in English upon request. If you are interested, please send an email to [ontarioline@metrolinx.com](mailto:ontarioline@metrolinx.com).